

Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/03/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y232C0529

Mã KQ/ RP. No: 006010032.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC**
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : **Ấp Lộc Tiền xã Mỹ Lộc huyện Cần Giuộc tỉnh Long An**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **06/03/2024**
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : **06/03/2024 - 09/03/2024**
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **TRẠM 4: Gồm xã Phước Lại và ấp Vĩnh Thạnh xã Phước Vĩnh Đông (mua nước từ công ty cổ phần cấp nước Nhà Bè) - Cuối dòng**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : **Mẫu nước chứa trong can nhựa kín**
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01:2022/LA
1	Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014	< 3
2	Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/100mL	1	ISO 9308-1:2014	< 1
3	Asen (As) (*)/ Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28:2021	0.01
4	Clo tự do (tính theo Cl ₂) (*)/ Free chlorine (as Cl ₂) (*)	0.30	mg/L	-	TCVN 6225-2:2021 (ISO 7393-2:2017)	0.2 - 1
5	Độ đục (*)/ Turbidity (*)	Vết 0.611 (< LOQ= 1.00)	NTU	0.33	SMEWW 2130 B:2023	2
6	Độ màu (*)/ Color (*)	Không phát hiện/ Not Detected	TCU	1.67	SMEWW 2120 C:2017	15
7	Mùi, vị (*)/ Odor, taste (*)	Không có mùi, vị lạ	-	-	TS-KT-QP-73:2023 (Ref. SMEWW 2150:2023, SMEWW 2160:2023, TCVN 2653:1978)	Không có mùi, vị lạ
8	pH (*)/ pH value (*)	7.25	-	-	TCVN 6492:2011	6.0 - 8.5



TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/03/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y232C0529

Mã KQ/ RP. No: 006010032.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method	QCĐP 01:2022/LA
-------------	---	-----------------------	-----------------	--------------	---------------------------------	--------------------

Chú thích/ Remarks:

Mẫu có các chỉ tiêu kiểm nghiệm phù hợp theo QCĐP 01:2022/LA

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017. / (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ. / (**) : Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp. / LOD: Limit of detection.
- GHDL: Giới hạn định lượng của phương pháp. / LOQ: Limit of quantification.
- Mẫu do khách hàng cung cấp. / The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN



HUYNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

CÔNG TY TNHH MTV
NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC

Mẫu số: 05 (TT 41/2018/TT-BYT)
Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Cần Giuộc, ngày 06 tháng 04 năm 2024.

BÁO CÁO
Kết quả nội kiểm chất lượng nước sạch tháng 03 năm 2024
(Dùng cho đơn vị cấp nước trong từng lần nội kiểm)

A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiền, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế/Tổng HGĐ được cung cấp nước:

Tên trạm cấp nước/xã	Công suất thiết kế (m ³)	Tổng HGĐ được cung cấp nước
Ấp Vĩnh Thạnh (xã PV Đông)	640,	573
Phước Lại (xã Phước Lại)	1.200,	1.604,
Cộng : 02 trạm	1.840,	2.177,

- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể) : Nước mặt mua lại từ Công ty CP cấp nước Nhà Bè.
- Thời gian kiểm tra: 06/3/2024
- Người kiểm tra: Phạm Minh Hiếu
- Số mẫu và vị trí lấy mẫu nước: 01 mẫu, vị trí cụ thể nêu ở Bảng kết quả thử nghiệm kèm.

B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

Có hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước.

C. KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM CHẤT LƯỢNG NƯỚC (nhóm A – 8 thông số)

TT	Mã số mẫu, lấy mẫu Các thông số	1	2	...	Giới hạn tối đa cho phép	Đánh giá (đạt/không đạt)
1.	Coliform (CFU/100 ml)	Không phát hiện			<3	Đ
2.	E.Coli hoặc Conliform chịu nhiệt (CFU/100 mL)	Không phát hiện			<1	Đ
3	Asen (As)	Không phát hiện			0.01	Đ
4.	Clo dư tự do (**) (mg/L)	0,30			Trong khoảng 0,2-1,0	Đ
5.	Độ đục (NTU)	Vết 0.611(<LOQ=1.00)			2	Đ

6.	Màu sắc (TCU)	Không phát hiện		15	Đ
7.	Mùi, vị	Không có mùi, vị lạ		Không có mùi, vị lạ	Đ
8.	PH	7,25		Trong khoảng 6,0- 8,5	Đ

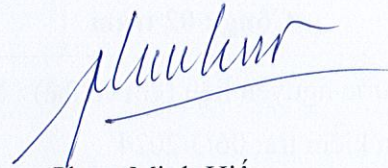
- Dấu (*) chỉ áp dụng cho đơn vị cấp nước khai thác nước ngầm.
- Dấu (**) chỉ áp dụng cho các đơn vị cấp nước sử dụng Clo làm phương pháp khử trùng.

D. CÁC BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC (nếu có)

Đ. ĐỀ NGHỊ:

Cần Giuộc, ngày 06 tháng 04 năm 2024

Người kiểm tra



Phạm Minh Hiếu

Cần Giuộc, ngày 06 tháng 4 năm 2024.

BÁO CÁO
Tổng hợp kết quả chất lượng nước sạch
(Dùng cho đơn vị cấp nước)

Quý I Quý II Quý III Quý IV

(Báo cáo quý được tính từ ngày 01 tháng 01; tháng 4; tháng 7 và tháng 10 đến ngày cuối cùng của tháng 3; tháng 6; tháng 9; tháng 12 hằng năm)

A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiên, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế/Tổng HGD được cung cấp nước:

Tên trạm cấp nước/xã	Công suất thiết kế (m ³)	Tổng HGD được cung cấp nước
Ấp Vĩnh Thạnh (xã PV Đông)	640,	567
Phước Lại (xã Phước Lại)	1.200,	1.500,

- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể): Nước mặt mua từ Công ty CP cấp nước Nhà Bè.

B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

- Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước, tần suất thực hiện nội kiểm và chế độ thông tin báo cáo

Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước			Số lượng mẫu và các thông số thử nghiệm nội kiểm trong kỳ báo cáo (đầy đủ theo quy định hay không)	Tần suất thực hiện nội kiểm (đúng theo quy định hay không)	Chế độ thông tin báo cáo (đúng theo quy định hay không)	Các biện pháp khắc phục (có hay không)
Lập hồ sơ (có hay không)	Hồ sơ đầy đủ theo quy định (có hay không)	Nếu không đầy đủ thì thiếu tài liệu gì	Đầy đủ	Đúng qui định	Đúng qui định	có

Nhận xét:

2. Kết quả thử nghiệm thông số chất lượng nước trong kỳ báo cáo

(Một mẫu nước đạt quy chuẩn là đạt tất cả các thông số theo quy định hiện hành)

Tổng số mẫu nước làm thử nghiệm:03.....(mẫu)

Tổng số mẫu đạt quy chuẩn:03.....(mẫu).

Tỷ lệ mẫu đạt quy chuẩn:100.....%

Tổng số mẫu không đạt quy chuẩn:00.....(mẫu)

Tỷ lệ mẫu không đạt quy chuẩn:00.....%

Các chỉ tiêu không đạt:00.....

C. KẾT QUẢ NGOẠI KIỂM

1. Các đơn vị thực hiện ngoại kiểm

TT	Tên đơn vị thực hiện ngoại kiểm	Số lần ngoại kiểm	Nội dung ngoại kiểm	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước (có, không)
1.				
2.				

2. Kết quả ngoại kiểm

TT	Nội dung ngoại kiểm	Đạt (Số lượng, tỷ lệ%)	Không đạt (Số lượng, tỷ lệ%)
1.	Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước - Lập hồ sơ - Hồ sơ đầy đủ theo quy định		
2.	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước nội kiểm - Số mẫu - Kết quả (số mẫu, tỷ lệ %) - Các thông số không đạt		
3.	Thực hiện báo cáo, công khai thông tin - Báo cáo - Công khai thông tin		

Cần Giuộc, ngày 06 tháng 4 năm 2024.

BÁO CÁO
Tổng hợp kết quả chất lượng nước sạch

(Dùng cho đơn vị cấp nước)

Quý I Quý II Quý III Quý IV

(Báo cáo quý được tính từ ngày 01 tháng 01; tháng 4; tháng 7 và tháng 10 đến ngày cuối cùng của tháng 3; tháng 6; tháng 9; tháng 12 hàng năm)

A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiên, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế/Tổng HGD được cung cấp nước: 2.177

Tên trạm cấp nước/xã	Công suất thiết kế (m ³)	Tổng HGD được cung cấp nước
Ấp Vĩnh Thạnh (xã PV Đông)	640,	573
Phước Lại (xã Phước Lại)	1.200,	1.604,

- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể): Nước mặt mua từ Công ty CP cấp nước Nhà Bè.

B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

- Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước, tần suất thực hiện nội kiểm và chế độ thông tin báo cáo

Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước			Số lượng mẫu và các thông số thử nghiệm nội kiểm trong kỳ báo cáo (đầy đủ theo quy định hay không)	Tần suất thực hiện nội kiểm (đúng theo quy định hay không)	Chế độ thông tin báo cáo (đúng theo quy định hay không)	Các biện pháp khắc phục (có hay không)
Lập hồ sơ (có hay không)	Hồ sơ đầy đủ theo quy định (có hay không)	Nếu không đầy đủ thì thiếu tài liệu gì	Đầy đủ	Đúng qui định	Đúng qui định	có

Nhận xét:

2. Kết quả thử nghiệm thông số chất lượng nước trong kỳ báo cáo

(Một mẫu nước đạt quy chuẩn là đạt tất cả các thông số theo quy định hiện hành)

Tổng số mẫu nước làm thử nghiệm:03.....(mẫu)

Tổng số mẫu đạt quy chuẩn:03.....(mẫu).

Tỷ lệ mẫu đạt quy chuẩn:100.....%

Tổng số mẫu không đạt quy chuẩn:00.....(mẫu)

Tỷ lệ mẫu không đạt quy chuẩn:00.....%

Các chỉ tiêu không đạt:00.....

C. KẾT QUẢ NGOẠI KIỂM

1. Các đơn vị thực hiện ngoại kiểm

TT	Tên đơn vị thực hiện ngoại kiểm	Số lần ngoại kiểm	Nội dung ngoại kiểm	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước (có, không)
1.				
2.				

2. Kết quả ngoại kiểm

TT	Nội dung ngoại kiểm	Đạt (Số lượng, tỷ lệ%)	Không đạt (Số lượng, tỷ lệ%)
1.	Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước - Lập hồ sơ - Hồ sơ đầy đủ theo quy định		
2.	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước nội kiểm - Số mẫu - Kết quả (số mẫu, tỷ lệ %) - Các thông số không đạt		
3.	Thực hiện báo cáo, công khai thông tin - Báo cáo - Công khai thông tin		

4.	Thực hiện các biện pháp khắc phục		
5.	Kết quả thử nghiệm thông số chất lượng nước của cơ quan ngoại kiểm - Số mẫu - Kết quả (số mẫu, tỷ lệ %) - Các thông số không đạt		
6.	Công khai thông tin chất lượng nước - Thông báo cho đơn vị cấp nước - Công khai trên trang thông tin của cơ quan ngoại kiểm - Thông báo cho cơ quan có thẩm quyền - Thông báo cho đơn vị chủ quản		

D. ĐỀ XUẤT, KIẾN NGHỊ

.....



Thủ trưởng đơn vị
(Ký tên, đóng dấu)

Handwritten signature

Handwritten signature

Nguyễn Hồng Hải

Cần Giuộc, ngày 06 tháng 4 năm 2024.

BÁO CÁO
Tổng hợp kết quả chất lượng nước sạch
(Dùng cho đơn vị cấp nước)

Quý I Quý II Quý III Quý IV

(Báo cáo quý được tính từ ngày 01 tháng 01; tháng 4; tháng 7 và tháng 10 đến ngày cuối cùng của tháng 3; tháng 6; tháng 9; tháng 12 hằng năm)

A. THÔNG TIN CHUNG

- Tên đơn vị cấp nước: CÔNG TY TNHH MTV NƯỚC SẠCH CẦN GIUỘC.
- Địa chỉ: Ấp Lộc Tiên, xã Mỹ Lộc, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.
- Công suất thiết kế/Tổng HGD được cung cấp nước: 2.177

Tên trạm cấp nước/xã	Công suất thiết kế (m ³)	Tổng HGD được cung cấp nước
Ấp Vĩnh Thạnh (xã PV Đông)	640,	573
Phước Lại (xã Phước Lại)	1.200,	1.604,

- Nguồn nước nguyên liệu (ghi cụ thể): Nước mặt mua từ Công ty CP cấp nước Nhà Bè.

B. HỒ SƠ THEO DÕI, QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NƯỚC

- Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước, tần suất thực hiện nội kiểm và chế độ thông tin báo cáo

Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước			Số lượng mẫu và các thông số thử nghiệm nội kiểm trong kỳ báo cáo (đầy đủ theo quy định hay không)	Tần suất thực hiện nội kiểm (đúng theo quy định hay không)	Chế độ thông tin báo cáo (đúng theo quy định hay không)	Các biện pháp khắc phục (có hay không)
Lập hồ sơ (có hay không)	Hồ sơ đầy đủ theo quy định (có hay không)	Nếu không đầy đủ thì thiếu tài liệu gì	Đầy đủ	Đúng qui định	Đúng qui định	có

Nhận xét:

2. Kết quả thử nghiệm thông số chất lượng nước trong kỳ báo cáo

(Một mẫu nước đạt quy chuẩn là đạt tất cả các thông số theo quy định hiện hành)

Tổng số mẫu nước làm thử nghiệm:03.....(mẫu)

Tổng số mẫu đạt quy chuẩn:03.....(mẫu).

Tỷ lệ mẫu đạt quy chuẩn:100.....%

Tổng số mẫu không đạt quy chuẩn:00.....(mẫu)

Tỷ lệ mẫu không đạt quy chuẩn:00.....%

Các chỉ tiêu không đạt:00.....

C. KẾT QUẢ NGOẠI KIỂM

1. Các đơn vị thực hiện ngoại kiểm

TT	Tên đơn vị thực hiện ngoại kiểm	Số lần ngoại kiểm	Nội dung ngoại kiểm	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước (có, không)
1.				
2.				

2. Kết quả ngoại kiểm

TT	Nội dung ngoại kiểm	Đạt (Số lượng, tỷ lệ%)	Không đạt (Số lượng, tỷ lệ%)
1.	Hồ sơ theo dõi, quản lý chất lượng nước - Lập hồ sơ - Hồ sơ đầy đủ theo quy định		
2.	Thử nghiệm các thông số chất lượng nước nội kiểm - Số mẫu - Kết quả (số mẫu, tỷ lệ %) - Các thông số không đạt		
3.	Thực hiện báo cáo, công khai thông tin - Báo cáo - Công khai thông tin		

4.	Thực hiện các biện pháp khắc phục		
5.	Kết quả thử nghiệm thông số chất lượng nước của cơ quan ngoại kiểm - Số mẫu - Kết quả (số mẫu, tỷ lệ %) - Các thông số không đạt		
6.	Công khai thông tin chất lượng nước - Thông báo cho đơn vị cấp nước - Công khai trên trang thông tin của cơ quan ngoại kiểm - Thông báo cho cơ quan có thẩm quyền - Thông báo cho đơn vị chủ quản		

D. ĐỀ XUẤT, KIẾN NGHỊ

.....

Thủ trưởng đơn vị
 (Ký tên, đóng dấu) *Jun*



Jun

Nguyễn Hồng Hải

